

1 Tesalonia

Bolou Tesalonia ekalesiaho hisaliai vahaehoanu.

¹ Tesalonia ekalesia, Bolo, Sailasi isi Timoti no hoto ko hisaliai laheho hanavoma. No huhuige laeau la uvu mai Kosive baluga Iesu omiale kemo laeau Dilava ataea. Katealemoike no isiviale nahie Mama isi nahie Kosive Iesu Keliso keau la huhuevei la hoesegevege lana ue dua vave.

² No vani bahata vahaehomo laheho Dilava imihama.

³ Kateai imihai la vaveve dua ke huhulahama. La vani bahata la evievi mai Dilava omisi vaveve dua vama. Vani bahata la isivi mai Iesu omisi lo-vive kemo negolahama. Isi vani bahata negolahai Iesuu lohoveve ke huhulahai hemei uma.

⁴ No haokuvuia, no hilokage Dilavau au uvu au isivi laoveale kemoike au la tabagevei la malevege la atave holilu.

⁵ La maleveale keu koseanu. No lohoale deiadae dua la namigeveale keu atae hoto holioholinu. Isito Munana Tumute keu hotoe vuvune ke mai la uvumo mamoge la loui kosea, “Hoto seleveike.” Ige no lahehi uge la no vaveve dua elehai hilokalu.

⁶ Isi kateai no vaveve nahate vai Kosive vaveve nahateta valu. La hotoe dua ke evialemo vate-tumu baluga malelu. Isito Munana Tumuteu la hoesegevege la vahaeho balugalau.

⁷ Kateike vage Masedonia isi Giliki evievi ataeau la vaveve dua evisi kemo negolahalu.

⁸ Kosealemo la Kosive hoto ke mai Masedonia isi Giliki vata bahatae tiale ata haivelu. Ige la evievie deiadau vata bahatae tinu. Iale no bae hotobe loui haivelivebene.

⁹ Ata ke biaeau la no hoto eviale ke loui noheho loui avoe, “Tesalonia ata keau abu lobe dilava halevei ukolikolie Dilava seleve hoesehavoma.”

¹⁰ Isi avoe, “Tesalonia ata keau Dilava mou otogomo dobai lohoveve ke hemei uma. Iesu keu hatige Mamaveu vuvune omige hovelahanu. Iale vani mole Dilavae itumuna vatamo lohoge Iesuna no malevege no bae itumu ke malelivebene.”

2

Bolo vaveve duau ekalesia haivenu.

¹ No haokuvuia, la hilokage no lae lohoi la haiveale hoto keu ihuanu.

² La hilokage no lae lohoholisege Bilibai ataeau no aiogevege no vatehani malelu. Ige la o ketamo ata degomoleau no hoto eviliho isiviholisi no humaha bamulu. Isito Dilavau no negotievege no lohoi hotoe dua ke loui la haivelu.

³ No lobe hoto loui la haiveholilu. Isito hoto seleveike no loui la namigevelu. No la haiveale keu no isiviholilu la uvu isi la lobogeveliho.

⁴ Dilavau no tabagevei hotoe dua no haivege no vani bahata hoto ke louma. No vadeu huhuale ke Dilavau hilokanu. Ialemoike no isiviholilu ataeau no vahaeho valiho. Isito no isivialeike Dilavau no vahaeho vai.

⁵ Dilavau lovi ko noevei no hilokaevenu. Ige lata hilokage ataeau la sovavigevei laemo moni malemale ke nahate no vaholima.

⁶ No hoto mole louge evive. No isiviholilu la no ivi tabageveho. Isi isiviholilu ata degomoleau abuta no ivi tabageveho.

⁷ Noeau Iesu esemu. Iale noeabuna isivialiege laemo kunai malei. Isito no katealeho isiviholilu. Keateau ese hoesegevemale ke nahate noeau lae lohohiale la hoesegeve dua valu.

⁸ Isi kateai no uvu bahata mai laovelu. No Dilava hotoe dua ko loui la namigeveale kemo no vatehani maleveve ke huhuholilu.

⁹ No haokuvuia, seleveta la hilokage no subuta lae lohoale lovilahai negolahalu. No Dilava hotoe dua unaha loui la namigeveholilu. Isito no vanimo no ibinaho lovilahaito vavimo Dilava lovi valu.

¹⁰ No lahehi uge laeau no vaveve elehage Dilava keta no vaveve elehanu. Evievi ata la vigomo no neniai ui vaveve dua unaha valu.

¹¹ La hilokage malaha moleu au ese hoesegevemale ke nahate no la igaegae hoesegeve dua valu.

¹² No vani bahata negoe hoto laheho loui isiviale la uveve dua vai Dilava hoesehavoge auna la vahaeho vagei. Dilavau la hohavei isiviale la matamave doga keve avuluvuta atagavemo ui.

¹³ No hoto mole louge evive. No vani baita Dilava imihai la vahaeho vama. Kosealemo no lae lohoale Dilava hoto loui la haivege la hoto ke evisi loui kosea, “Hoto keu atae hoto holioholisito Dilava hoto seleveike.” Isi kateai la uvu mai Dilava omige keu aike la uvu hoesehavoma.

¹⁴ No haokuvu, nohovu. La hoto ke evialemoike la ata keau vatehani laovelu. Ekalesia degomole

Diudia vatamo uale keau Diue atae hoto eviholi-
male kebiamo vatetumu maleale ke nahate lata
la ata seleve kebiamoike vatehani malelu.

¹⁵ Diue ata keabulike Iesu hamage hatinu. Isi
subuta beloveta moaga havege haluvilu. Isi aike
nota aiogevema. Abu vaveve kateale vai atahi
ugologoloage Dilavau vahaehoabe vaholinu.

¹⁶ Diue ata keau isiviholilu no ukolikolie hoto
lou Diue ata holioholiale kebia haiveliho. Vaveve
katealemo vaveveabeu toela balugage Dilava
itumu balugau aike abuemo lohoma.

Bolou isiviale tota ekalesia elegevei.

¹⁷ No haokuvu, nohovu. No la halevei tiale
ukaukaito no uvuu laemo uale kemo no laheho
uvulahalalu. Kemo no isiviale tota loholive la
elegevei. Isito no lohoveve keu anekianu.

¹⁸ No isiviale tota hoidevei tai. Ige Bolo data
isiviale vani moaga tota hoilahai. Isito Seteneu
di humaha bamuge di lohoholinu.

¹⁹⁻²⁰ Vadeuhoike no isiviale hoidevei tai la
elegevei. Kosealemoike laeau la uvu mai Iesu
omige no vahaeholahalu. Vani mole nahie Kosive
Iesu Keliso keu hoilahai lohoge noeabuna nivemo
lahehi lavige auna la elegevei ibinae dua noevei.
Kemoike no la vaveve ke huhulahai vahaehola-
halu.

3

Timotiu avuta ekalesia deiada eviho tinu.

¹ No la halevei lohoaleu Ateni kove ui tota la
deiadabe evioholilike vaimo Timoti hanavoge au
tota la elegeveliho tinu.

² Timoti keu no haoka. No abuhi Dilava lovi
vaimo Iesu deiada ata haivema. No ke hanavoi

isiviale au la negotievege la la evievi kemo negolahai.

³ Katealemo no isiviale vatetumu laemo lohoge la evievi kemo hoideve halevaito negolahave. La hilokage vatetumu katealeu nahiamo lohoge keu Dilava isivi unaha.

⁴ No subuta lahehi uime la haivei loui kosea, “Vatetumuna bae nahiamo lohoi.” Ialeike lohonu.

⁵ Di uvuu laemo uale kemoike di Timoti hanavoge la evievi kemo la negotieveho tinu. Di loui kosea, “Onoilata Setene lobomo dobuluvige no laemo loviale keu ihuoholima.”

⁶ Isito nova Timotiu hoilahai lohoniale la deiadae dua loui no haivei loui avoe, “Evievi-abeu negoage abu mole hoesegevema. Tesalonia ata keau vani bahata la huhuevei isivialeike la elegevei.” Timotiu kateale loui no namigevege nota isiviale la elegevei.

⁷ No haokuvuia, no kove uale vatetumu moaga malesege la deiada keu lohonu. La evievimo negolahale keu no negotievege no ke evisi vahaeho balugalu.

⁸ Katealemo vatetumuu no malevege no bae ke huhulahalivebene. No hilokage laeau la evievimo negolahalu.

⁹ No la evievi hoto evige no hotou uoholinu. Isi kateai aike laheho Dilava imihama. No vahaeho balugalu. Iale noeabuna oleve kateai no vahaehoe hoto ke loui Dilava imihai.

¹⁰ Katealemo no uvu mai Dilava omisime vanimo vavimo imihai isivi balugale au humaha alavoge no loholive ono vade la evievimo negoholiale kemo la tetaevei.

¹¹ No isiviale nahie Mama Dilava isi nahie Kosive Iesu keabuna humaha mole vage no bae lohoi la elegevei.

¹² No isiviale Kosiveu la negotievege no isivi laoveale ke nahate la isivi mole ovei mole tedaevei kemo ata bahatata tedaeveve.

¹³ Lana vaveve kateale vasege auna la uvu ke mai negotievege Iesuu lohoveve vani kemo Iesu ataeabuna avuluvuta lohoge nahi bahataeabuna avuluvuta ehue tai nahie Mama Dilava vudimo lavige auna nahie elegevege nahiabuna nivemo inutolotololahai.

4

Oleve kateai Dilava hoesehavoveve deiada

¹ No haokuvuia, no Iesu ivimo la namigevege hoto ko evive. No lohoaleu la vaveve vade vai Dilava hoesehavoveve deiada ke loui la namigevelu. Ige laeau no hoto ke evisi vaveve kateale vama. Katealemo no isivilahale la vaveve keu ui tigei.

² No Iesu vuvunemo la haivege la ke hilokalu.

³ Iale Dilavau isiviholialeike la mole keatehi teibalahaliho. Isito isivialeike laeau ke evihai atae tumu holisi.

⁴ Isi isiviale la bahata la keatehi mole hoesegeveve ke hilokai. Iale vaveve dua vai la keate hoesegeveve.

⁵ Lainaho Dilava hoto eviholimale kebia nahate vai la vavae isivi unaha la keatemo vagelive.

⁶ Vaveve kateale va halevave. Lainaho la haokuvue mahinuvuhi teibalahagelive. Deiada kateale no subuta la haivelu. Lana vaveve kateale vage Dilavana la banisigevei.

⁷ Dilavau nahie hohavei isiviholiale nahi vaveve toela kemo uliho. Isito isiviale nahi nahie vava nibisi vaveve dua unahamo ugei.

⁸ Oleu hoto ke kabebihavoale keu atae menaka unaha kabebiholisito Dilavau au Munanae Tumu laoveale ketaike au ke kabebihavonu.

⁹ No haokuvuia, laeau moleho isivilahai mole hoesegeveveve ke hilokalu. Dilavau la haivege la biaeau vaveve ke hilokalu. Iale no bae tota ke loui laheho hisialilivebene.

¹⁰ Isi la vaveve kateale vale keu la ata degomoleau Masedonia vatamo umale kebia hoe-segevenu. Iale no haokuvuia, no la namigevege evive. Vaveve kateale vai avuemo negolahai tigeve.

¹¹ No subuta la namigeveale ke nahate lainaho la haokuvue vaveve ke elehai avuemo hoto lougelive. Isito la vavevete ke unaha vai avuemo negolahageve.

¹² La negolahai lovilahamalemo la bae onobeho ata imigevelivebene. Katealemo ekalesiaholi-male keabuna la vaveve ke elehai loui kosea, “Seleveta ata koeau evievie ata selevea.”

Iesuu lohoge haluvialeau hoveveveve

¹³ No haokuvuia, no isiviale haluviale kebi-amo hoto seleve loui la namigevei. Lainaho ata degomoleau Iesu lohoveve kemo abu uvu mavoholiale kebia nahate vai haluviale kebiaho uvu moagagelive.

¹⁴ Kosealemo no hilokage Iesu keu hatisi hov-elahanu. Isi no hilokage ata olemeau abu uvu mai Iesu omisito haluviale keabuna hovevevege Dilavana malevege abuna Iesuluvuta tai.

¹⁵ Kosiveu no namigevealeike no la haivema. Kosiveu lohoveve vaniu lohoge nahi oleuoleu nita uale nahiabuna haluviale ata kebiaho uli holilivebene.

¹⁶ Vani kemo Kosivena otogomo dobai lohosege Dilavana louge anelu ivite kena ho balugage Dilava kibina hotoai. Ige oleuoleu abu uvu mai Iesu omisi haluviale keabuna vasohuta hovedevei.

¹⁷ Ige vani kela nahi oleuoleu nita uale kebia Dilavana malevege nahiabuna bahata otogomo mole bevuevei Kosiveluvuta belehovoi vani bahata Kosiveluvuta igaetolahai ugei.

¹⁸ Katealemo hoto ke loui mole negotigeveve.

5

Kosive vani keu vavoloe atau lohoale nahate.

¹ No haokuvuia, no vadeuho bae ono vadeu velemaveve ke loui la haivei.

² La biaeau hilokage Kosiveu lohoveve vani keu vavoloe atau vavimo lohoale ke nahate. Iale no bae tota hisaliai la haivelivebene.

³ Vani kela ataeabuna loui kosea, “Toelabeu noemo lohoholige no ue dua vama.” Kateai lousege vaveve toelana keate mole eseveu uho vage tumuu hamale ke nahate abuemo lohoi aiogevei. Ige abu bae kemo detuluvilivebene.

⁴ Laeau vavie ata holioholilu. Isito laeau vanie ata. Iale Iesu lohoveve keu vavoloe atau lohoi la malevei vikogeveale ke nahate bae la malevei vikogevelivebene.

⁵ La bahata Dilava atagamo ui vanie ata holilu. Nahiau vavie ata holioholilu.

⁶ Iale lainaho vavie ataeau ladevemale kebia nahate valive. Isito hovevevei dolodolo halevaito nita uve.

⁷ Ataeabuna vavimo ladevegei. Isime vavimo e toela isi dolodololahagei.

⁸ Isito nahiau atagae ataea. Iale nahi dolodolo halevaito nita ui. Katealemo nahi evievimo negolahai mole hoesegevege Setene vaveveu bae nahie malevelivebene. Isi nahie isivi mole ovei ehue tiveve ke huhulahamale keu saneka mai kina hanubeale ke nahate. Vaveve toelau bae lohoi nahie huhuihuhui ke aiohavolivebene.

⁹ Dilavau nahie tabagevei nahi malevei au itumu kemo otoveholinu. Isito nahie malevei isiviale nahi Iesuu hatiale kemo ukolikoli malei.

¹⁰ Iesuu nahiho hatai isiviale haluviale isi nita uale nahi bahataeau avuluvuta igaetolahai ui.

¹¹ Katealemo la aike vamale ke nahate mole negotievei mole tedaeveve.

Hotoe gabi

¹² No haokuvuia, no la namigevei isiviale Dilava esemuiiau la vigomo loviamale kebia hoto evisi hoesegeveve. Dilavaike kebia tabagevenu. Iale abu vadeu louge hotoeabe ke evisi vave.

¹³ Kebiau lovi ke vamalemo la isivi ovei hoesegeveve. Molehi ugologolo halevaito molehi ue dua vave.

¹⁴ No haokuvuia, no hoto mole louge evive. Loviho isiviholimale kebia haiveve. Ataeau vabulahamale kebia namigevei negotieveve. Evievimo negoholimale kebia nibieveve. Solekai ataho itumu halevaito kebia bahata hoesegeveve.

¹⁵ Nenilahave. Ata moleu laemo vaveve toela vage ibinave va halevave. Isito vaveve dua unaha

molemo vageve. Isime vaveve dua unaha ata bahatamo vageve.

¹⁶ Vani bahata vahaeholahageve.

¹⁷ Vani bahata Dilava imihageve.

¹⁸ Laeau Iesu Keliso ataea. Iale vaveve vadeu laemo lohoge viko halevaito Dilava vahaeho vageve. Dilava isivilike.

¹⁹ Lainaho Munanae Tumu kabebihavolive.

²⁰ Oleuoleu Dilava hoto louge lainaho hotoeabe hamalive.

²¹ Isito hoto bahata sesievei elehage oleteu seleveage ke evive.

²² Vaveve toela bahata haliohatuve.

²³ Dilavau uveve dua nahioveale kemo no isiviale au la vaveve bahata hoesegevei la munana, la uvu, la vava ke bahatamo vaveve toela ulihage nahie Kosive Iesuu hoilahi lohoge lana nivemo inutolotolohai lavive.

²⁴ Dilavau la hohaveale keu loboe ata holioholinu. Au vadeu louale ke auna vai. Iale auna la vaveve bahata hoesegevei.

²⁵ No haokuvuia, noheho Dilava imihave.

²⁶ Ekalesia ata la bahata, nohovu. No isiviale mole vahaeho vai mole hoesegeveve.

²⁷ Bolo dau Kosive ivimo la namigevei isiviale hisali ko mai ekalesia ata bahata uvumo dodaveve.

²⁸ Di isiviale nahie Kosive Iesu Keliso keu vani bahata la huhuevei la hoesegevegei. Di hotou kemo kateai ua.

Buka Tumute
The New Testament in the Mountain Koiali Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maunten Koiali long
Niugini

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mountain Koiali (Koiali, Mountain)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

db58c592-1903-54ff-a424-991321fd5949